

C. 2094. A²

JUN 6 - 1900

1870gr

THE

WATCH ON THE RHINE

(DIE WACHT AM RHEIN.)



Transcription

FOR
PIANO
BY

CH. WELS.

OP. 88.

BOSTON.
OLIVER DITSON & CO. 27 WASHINGTON ST.
N. York, C. H. DITSON & CO.

Chicago
Lyon & Healy.

Cinn.
J. Church & Co.

Boston
J. C. Haynes & Co.

Phil^a
Lee & Walker

Copyright according to act of Congress in the year 1878 by J. Church & Co. in the Office of the Librarian of Congress at Washington

THE WATCH ON THE RHINE.

(DIE WACHT AM RHEIN.)

1.

A roar like thunder strikes the ear,
Like clang of arms or breakers near,
Rush forward for the German Rhine!
Who shields thee, dear beloved Rhine?
Dear Fatherland, thou need'st not fear,
Thy Rhineland watch stands firmly here!
Dear Fatherland, thou need'st not fear,
Thy Rhineland watch stands firmly here!

2.

A hundred thousand hearts beat high,
The flash darts forth from ev'ry eye,
For Teutons brave, injured by toil,
Protect their country's holy soil.
Dear Fatherland &c.

3.

When heavenwards ascends the eye
Our heroes' ghosts look down from high;
We swear to guard our dear bequest
And shield it with the German breast.
Dear Fatherland &c.

4.

As long as German blood still glows
The German sword strikes mighty blows,
And German marksmen take their stand,
No foe shall tread our native land!
Dear Fatherland &c.

5.

We take the pledge. The stream runs high,
Our banners proud are wafting high.
On for the Rhine, the German Rhine,
We all die for our native Rhine.
Hence, Fatherland, be of good cheer &c.

1.

Es braust ein Ruf wie Donnerhall,
Wie Schwertgeklirr und Wogenprall:
Zum Rhein, zum Rhein, zum deutschen Rhein!
Wer will des Stromes Hüter sein?
Lieb' Vaterland, magst ruhig sein:
Lieb' Vaterland, magst ruhig sein:
Fest steht und treu, die Wacht, die Wacht am Rhein!
Fest steht und treu, die Wacht, die Wacht am Rhein!

2.

Durch Hundert tausend zuckt es schnell,
Und Aller Augen blitzen hell:
Der Deutsche, bieder, fromm und stark,
Beschlüzt die heilige Landes-mark.
Lieb' Vaterland &c.

3.

Er blickt hinauf in Himmelsaun,
Da Heldenväter niederschau'n,
Und schwört mit stolzer Kampfeslust:
Du Rhein, bleibst deutsch wie meine Brust!
Lieb' Vaterland &c.

4.

So lang' ein Tropfen Blut noch glüht
Noch eine Faust den Degen zieht,
Und noch ein Arm die Büchse spannt,
Beitritt kein Feind hier deinen Strand!
Lieb' Vaterland &c.

5.

Der Schwur erschallt, die Woge rinnt,
Die Fahnen flattern hoch im Wind:
Am Rhein, am Rhein, am deutschen Rhein,
Wir Alle wollen Hüter sein!
Lieb' Vaterland &c.

THE WATCH ON THE RHINE.

(DIE WACHT AM RHEIN.)

TRANSCRIPTION.

CHARLES WELS. Op. 88.

Vivace energico.

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. Each system contains a treble staff and a bass staff. The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The second system features a fortissimo (*ff*) dynamic in the first measure, followed by a mezzo-forte (*mf*) dynamic, and then a fortissimo dolce (*f dolce*) dynamic. The third system includes a crescendo (*cres.*) marking, leading to a fortissimo (*ff*) dynamic. The fourth system continues with fortissimo (*ff*) dynamics. The score concludes with a double bar line and a 'cres.' marking.

4
What is the German's Fatherland?

Dolce con gracia.
Marcato il canto.
sfz

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various ornaments and dynamics. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment. The tempo and mood are indicated as 'Dolce con gracia.' and 'Marcato il canto.'.

The second system continues the musical piece with two staves. The upper staff features a melodic line with a 'sfz' dynamic marking. The lower staff provides a steady accompaniment.

The third system of the score shows two staves. The upper staff has a melodic line with a 'cres.' (crescendo) marking. The lower staff continues the accompaniment.

ff largamente.
sfz
sfz

The fourth system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a 'ff largamente.' marking. The lower staff provides a harmonic accompaniment.

sfz
sfz

The fifth and final system of the score consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a 'sfz' marking. The lower staff provides a harmonic accompaniment.

5

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass. The music features a complex, rhythmic melody in the right hand with many sixteenth and thirty-second notes, and a more rhythmic accompaniment in the left hand. There are two dynamic markings: *ff* (fortissimo) in the first and third measures. Above the first and third measures, there are markings that look like "90%" with dotted lines pointing to specific notes.

Marziale.

Second system of the piano score, starting with the tempo marking "Marziale." above the first measure. The right hand continues with a melodic line, while the left hand plays a steady, rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *ff* in the second measure and *f* in the fourth measure.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand provides a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano) in the second measure and *f* (forte) in the fourth measure.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand provides a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *ff* in the second measure and *mf* (mezzo-forte) in the third measure.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand provides a rhythmic accompaniment. There are no dynamic markings in this system.

The musical score consists of five systems of piano accompaniment. Each system has a grand staff with a treble and bass clef. The first system is marked *mf*. The second system is marked *ff* and includes dynamic markings *p* and *f*. The third system is marked *f*. The fourth system is marked *f*. The fifth system is marked *ff* and concludes with a *f Fine.* marking. The score features a variety of textures, including block chords, arpeggiated figures, and rhythmic patterns. A dotted line is present at the bottom of the fifth system.